

# JOURNAL OFFICIEL

## DE LA RÉPUBLIQUE TOGOLAISE

### LOIS ET DECRETS

ARRÊTÉS, DÉCISIONS, CIRCULAIRES, AVIS, COMMUNICATIONS, INFORMATIONS ET ANNONCES

**ABONNEMENTS**

|                              |                                                                                                                                      |           |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Togo, France & Communauté... | 1 an                                                                                                                                 | 6 mois    |
| Ordinaire :                  | 1.300 fr.                                                                                                                            | 800 fr.   |
| Avion :                      | 3.300 fr.                                                                                                                            | 1.700 fr. |
| Etranger .....               | 1 an                                                                                                                                 | 6 mois    |
| Ordinaire :                  | 1.600 fr.                                                                                                                            | 900 fr.   |
| Avion :                      | 3.750 fr.                                                                                                                            | 2.300 fr. |
| Prix du numéro               | (Au comptant, à l'imprimerie : 75 fr.<br>Par porteur ou par la poste :<br>Togo-France & Communauté 90 fr.<br>Etranger : Port en sus. |           |

**ABONNEMENTS ET ANNONCES**

Pour les abonnements et annonces s'adresser au Directeur de l'École Professionnelle M. C. LOMÉ, TOGO.

Ils commencent par le premier numéro d'un mois et se terminent par le dernier numéro d'un des 4 trimestres.

Les abonnements et annonces sont payables d'avance.

**ANNONCES ET AVIS DIVERS**

|                                                      |       |
|------------------------------------------------------|-------|
| La ligne .....                                       | 80 f  |
| Minimum .....                                        | 250 f |
| Chaque annonce répétée : moitié prix ; minimum 250 f |       |

Ce tarif ne s'applique pas aux tableaux ni aux insertions faites en caractères plus petits que ceux du texte du Journal.

**SOMMAIRE**

#### ACTES DU GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE TOGOLAISE

**DECRETS, ARRETES, DECISIONS ET CIRCULAIRES****PRÉSIDENTE DU CONSEIL****1961**

|         |                                                                                                                                              |     |
|---------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| 24 mars | — Décret n° 61-33 portant modification du décret du 3 janvier 1914 sur le secret et la liberté du vote, modifié par le décret du 7 mars 1958 | 221 |
| 24 mars | — Décret n° 61-34 déterminant les opérations du scrutin pour le référendum prévu par le décret n° 61-21 du 10 mars 1961                      | 221 |
| 24 mars | — Décret n° 61-35 relatif à la distribution des cartes électorales                                                                           | 222 |

#### ACTES DU GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE TOGOLAISE

**DECRETS, ARRETES, DECISIONS ET CIRCULAIRES****PRÉSIDENTE DU CONSEIL**

**DECRET N° 61-33 du 24 mars 1961 portant modification du décret du 3 janvier 1914 sur le secret et la liberté du vote, modifié par le décret du 7 mars 1958**

Le Premier Ministre,

Vu la loi n° 60-10 du 23 avril 1960, modifiant l'organisation des institutions de la République togolaise;

Vu la loi n° 61-11 du 1<sup>er</sup> mars 1961 relative aux élections à l'Assemblée nationale;

Vu le décret du 3 janvier 1914 sur le secret et la liberté du vote, modifié par le décret du 7 mars 1958;

Le conseil des ministres entendu,

**DECRETE :**

**ARTICLE PREMIER.** — L'article 3, alinéa 3 du décret du 3 janvier 1914, modifié par le décret n° 58-15 du 7 mars 1958, est modifié ainsi qu'il suit :

« Les enveloppes seront opaques, non gommées et de type uniforme pour toutes les circonscriptions électorales. Elles porteront l'inscription imprimée : « République togolaise. »

**ART. 2.** — Le ministre de l'intérieur est chargé de l'exécution du présent décret qui, vu l'urgence, sera publié par voie d'affichage et inséré au *Journal officiel* de la République togolaise.

Fait à Lomé, le 24 mars 1961

S. E. OLYMPIO.

**DECRET N° 61-34 du 24 mars 1961 déterminant les opérations du scrutin pour le référendum prévu par le décret n° 61-21 du 10 mars 1961**

Le Premier Ministre,

Vu la loi n° 60-10 du 23 avril 1960 modifiant l'organisation des institutions de la République togolaise;

Vu la loi n° 61-10 du 1<sup>er</sup> mars 1961 relative à l'exercice du droit de dissolution de la Chambre des députés;

Vu le décret n° 61-21 du 10 mars 1961 portant organisation du référendum;

Le conseil des ministres entendu,